

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. SSV/055/2020

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Štatutárny orgán: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

IČO: 00603481

DIČ: 2020372596

č. účtu IBAN: SK37 7500 0000 0000 2582 9413

banka: Československá obchodná banka, a. s.

SWIFT: CEKOSKBX

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

Univerzita Komenského v Bratislave

Sídlo: Šafárikovo nám. č. 6, 814 99 Bratislava

Štatutárny orgán: prof. JUDr. Marek Števček, PhD., rektor

IČO: 00397865

IČ DPH: SK2020845332

č. účtu IBAN: SK04 8180 0000 0070 0008 4840

banka: Štátna pokladnica

(ďalej len „univerzita“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii vzdelávacieho projektu: „**Letná Bratislavská univerzita seniorov X. ročník**“ (ďalej len „vzdelávací projekt“) formou vydania publikácie s názvom: „Letná bratislavská univerzita seniorov, Moje spomienky na Bratislavu“. Obsahom publikácie bude výber prednášok, ktoré odzneli na podujatiach vzdelávacieho projektu počas predchádzajúcich ročníkov a príspevky seniorov na tému života v Bratislave.
2. Organizačné a finančné zabezpečenie vzdelávacieho projektu tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Univerzita sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť príspevky, prípravu a vydanie publikácie v rozsahu a termínoch uvedených v prílohe tejto zmluvy,
 - b) použiť poskytnuté finančné prostriedky v súlade s finančnými podmienkami na zabezpečenie projektu v súlade s prílohou tejto zmluvy,
 - c) postupovať podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní, ak sa prostriedky použijú na výber dodávateľa,
 - d) predložiť hlavnému mestu vyúčtovanie vyčerpaných finančných prostriedkov v termíne najneskôr do 31. 10. 2020,
 - e) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky na účet hlavného mesta uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 15. 11. 2020,
 - f) vrátiť na účet hlavného mesta finančné prostriedky použité v rozpore s finančným rozpočtom v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy.
2. Nedodržanie podmienok uvedených v bode 1 tohto článku sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
3. Hlavné mesto sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť finančné prostriedky na zabezpečenie vzdelávacieho projektu vo výške 1 000 eur (slovom: tisíc eur) v termíne do 15 dní odo dňa účinnosti zmluvy na účet univerzity,
 - b) propagovať vzdelávací projekt.

Článok III

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do 30. 11. 2020.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán,
 - b) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Hlavné mesto a univerzita sú oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve si dodatočne povinnosti nesplní. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane.

Článok IV Osobitné ustanovenia

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy. Kontaktnou osobou za hlavné mesto je Mgr. Daniela Mesíčková, oddelenie sociálnych vecí. Kontakt: mesickova@bratislava.sk, 02/59 356 140. Kontaktnou osobou za univerzitu je Mgr. Dana Havranová, hlavná metodička UTV ČDV UK. Kontakt: dana.havranova@cdv.uniba.sk, +421 903 828 617. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán dostane dve (2) vyhotovenia.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia. Zmluva sa zverejňuje na webovom sídle hlavného mesta a univerzita prostredníctvom Centra ďalšieho vzdelávania Univerzity Komenského (ČDV UK) zverejní zmluvu v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Hlavné mesto SR Bratislavu:

Za Univerzitu Komenského v Bratislave:

Ing. arch. Matúš Vallo, v. r.
primátor

prof. JUDr. Marek Števec, PhD., v. r.
rektor

Organizačné a finančné zabezpečenie vzdelávacieho projektu

I. Organizačné a personálne zabezpečenie projektu

Publikácia vydávaná pri príležitosti desiateho ročníka Letnej bratislavskej univerzity seniorov bude vydaná najneskôr do 30. 10. 2020.

II. Finančné podmienky zabezpečenia projektu

Hlavné mesto poskytne formou prevodu na bankový účet univerzity sumu 1000,- eur (slovom: tisíc eur), pričom poukázané finančné prostriedky budú použité nasledovne:

1. Tlač publikácie max. do výšky 700,-eur
2. Dohody na odmenu/dohodu o vykonaní práce pre manažéra a administrátora projektu a pre grafičku a marketingovú pracovníčku spolu max. do výšky 300,-eur

Spolu bod 1. - 2.

1 000,00 eur (slovom: jedentisíc eur)

Organizačné zabezpečenie projektu obsahuje: zabezpečenie obsahu publikácie, revíziu, grafický návrh a prípravu pre tlač, tlač, distribúciu publikácie, zabezpečenie dohôd o vykonaní práce, marketing a propagáciu.